

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD**


Este documento presenta importantes advertencias de seguridad, instrucciones e información destinadas a minimizar los peligros asociados al uso de un dispositivo de energía TASER de Axon Enterprise, Inc. ("Axon"). Estas instrucciones y advertencias son para su protección, así como para la seguridad de los demás. **Lea todo el documento antes de manipular o utilizar un dispositivo de energía.**

Cuando se utilizan según las instrucciones en el modo de despliegue de sondas, los dispositivos de energía están diseñados para incapacitar temporalmente a una persona desde una distancia más segura que otras opciones del uso de la fuerza, al tiempo que reducen la probabilidad de muerte o lesiones graves. Sin embargo, cualquier uso de la fuerza, incluido el uso de un dispositivo de energía, conlleva riesgos de que una persona pueda resultar herida o morir debido a los efectos del dispositivo de energía, la incapacitación física, el esfuerzo físico, circunstancias imprevistas o susceptibilidades individuales. Seguir las instrucciones y advertencias de este documento reducirá la probabilidad de que el uso del dispositivo de energía cause la muerte o lesiones graves.

Estas advertencias e instrucciones entran en vigor el **20 de septiembre de 2022** y sustituyen todas las revisiones anteriores y los boletines de capacitación pertinentes. **Distribuya inmediatamente este documento a todos los usuarios de dispositivos de energía TASER.** Las advertencias más recientes también están disponibles en línea en [www.axon.com](http://www.axon.com).

- 1. Primero, complete la capacitación.** Existen diferencias considerables entre los distintos modelos de dispositivos de energía TASER. No manipule ni utilice ningún modelo de dispositivo de energía a menos que haya recibido capacitación de un instructor de TASER certificado en ese modelo en particular.<sup>1</sup>
- 2. Lea y siga las instrucciones.** Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, advertencias y materiales de capacitación pertinentes de TASER antes de manipular o utilizar un dispositivo de energía TASER. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves para el usuario, el receptor de la fuerza u otras personas.
- 3. Obedezca las leyes, los reglamentos y las directrices aplicables de la agencia.** El uso de dispositivos de energía debe estar legalmente justificado y cumplir las leyes o los reglamentos federales, estatales y locales aplicables. La decisión de utilizar un dispositivo de energía de una manera o en unas circunstancias determinadas debe seguir las directrices aplicables de las agencias de fuerzas de seguridad.<sup>2</sup>

Este documento utiliza un panel de palabras clave para señalar advertencias específicas:

 **ADVERTENCIA** Este panel de palabras clave indica **una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves.**

Las advertencias pueden ir seguidas de instrucciones e información para ayudar a reducir los riesgos, evitar el peligro y mejorar la seguridad de los dispositivos de energía.

<sup>1</sup> Un instructor certificado de TASER no es un agente de Axon, pero tiene una certificación de instructor de TASER vigente y cumple con los requisitos de capacitación, materiales y acuerdo de licencia más actuales de Axon. Quedan expresamente excluidas las declaraciones incompatibles con este documento hechas por cualquier instructor certificado de TASER.

<sup>2</sup> Las agencias de fuerzas de seguridad son expertas en el uso de la fuerza y son las únicas responsables de sus propias directrices. Las "directrices" incluyen los conceptos de política, costumbre, procedimiento, regla, orden, directiva, capacitación, continuidad y norma. Axon no tiene autoridad para imponer directrices, fijar políticas, exigir capacitación ni establecer normas de atención o conducta.



## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: RIESGOS DEL DISPOSITIVO DE ENERGÍA Y CÓMO EVITARLOS

**ADVERTENCIA** **Lesión secundaria.** La pérdida de control producto de la exposición a un dispositivo de energía puede provocar lesiones debido a una caída o a otro movimiento no controlado. Siempre que sea factible, evite utilizar un dispositivo de energía cuando haya probabilidades de lesiones secundarias, a menos que la situación justifique un mayor riesgo.

La pérdida de control asociada al uso de dispositivos de energía puede tener varias causas, entre ellas:

- **Convulsiones.** Los estímulos repetitivos (p. ej., luz intermitente o estímulos eléctricos) pueden provocar convulsiones en algunas personas, lo que puede aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves. Este riesgo puede aumentar en personas que tienen epilepsia o antecedentes de convulsiones, o si los estímulos eléctricos atraviesan la cabeza. El estrés emocional y el esfuerzo físico, ambos probables en incidentes con dispositivos de energía y otros usos de la fuerza, se señalan como factores precipitantes de las convulsiones.
- **Desmayo.** Una persona puede presentar una respuesta exagerada a la exposición a un dispositivo de energía, o a la amenaza de exposición, lo que puede provocar desmayos o caídas.
- **Contracción muscular, incapacitación o reflejo de sobresalto.** El uso de dispositivos de energía puede causar pérdida de control por contracción muscular, incapacitación o reflejo de sobresalto.

Para reducir estos riesgos, tenga en cuenta la ubicación de la persona antes de utilizar un dispositivo de energía.

**Siempre que sea factible, evite utilizar un dispositivo de energía contra una persona en las siguientes circunstancias, a menos que la situación justifique un mayor riesgo:**

- la persona se encuentra en una superficie elevada o inestable (p. ej., un árbol, un tejado, una escalera, una cornisa, un balcón, un porche o un puente);
- la persona podría caer sobre un objeto punzante o una superficie dura (p. ej., está sujetando un cuchillo, cae sobre vidrio);
- la persona es menos capaz de agarrarse o protegerse en caso de caída (p. ej., está inmovilizada o esposada);
- la persona está corriendo;
- la persona está manejando o viajando en cualquier medio de transporte (p. ej., vehículo, autobús, bicicleta, motocicleta, tren, monopatín, patines, escalera mecánica, pasillo rodante, ascensor) o maquinaria, o
- la persona se encuentra en un medio acuático, fangoso o pantanoso si la capacidad de movimiento está restringida.

**ADVERTENCIA** **Riesgo de incendio y explosión.** El uso de un dispositivo de energía puede provocar un incendio o una explosión en presencia de gases, humos, vapores, líquidos o materiales inflamables. El uso de un dispositivo de energía en presencia de un riesgo de incendio o explosión podría aumentar el riesgo de muerte y lesiones graves. Siempre que sea factible, evite utilizar un dispositivo de energía en condiciones conocidas de riesgo de materiales inflamables sin justificación.

- Un dispositivo de energía puede encender materiales, líquidos, humos, gases o vapores explosivos o inflamables (p. ej., gasolina, vapores o gases que se encuentran en las alcantarillas o en los laboratorios de metanfetamina, encendedores de butano, geles inflamables para el pelo, algunos aerosoles de defensa personal y desinfectante de manos con alcohol). No utilice un dispositivo de energía si sabe que está en presencia de cualquier sustancia explosiva o inflamable, a menos que la situación justifique un mayor riesgo.

**ADVERTENCIA**

**Contracción muscular o lesión por distensión.** Los dispositivos de energía en el modo de despliegue de sondas pueden provocar contracciones musculares que, a su vez, pueden causar lesiones, entre ellas, fracturas óseas.

**ADVERTENCIA**

**Poblaciones de mayor riesgo.** El uso de un dispositivo de energía en una persona embarazada, enferma, anciana, con bajo índice de masa corporal o en un niño pequeño podría aumentar el riesgo de muerte o de lesiones graves. Como ocurre con cualquier opción de uso de la fuerza, el uso de dispositivos de energía no se ha probado científicamente en estas poblaciones. Utilice un dispositivo de energía en tales personas **solo** si la situación justifica un mayor riesgo.

- Los dispositivos de energía en el modo de despliegue de sondas pueden causar contracciones musculares que producen lesiones similares a las provocadas por el esfuerzo físico o la práctica de atletismo o deportes. Tales lesiones pueden incluir la rotura de hernias, la dislocación, el desgarro u otras lesiones de tejidos blandos, órganos, músculos, tendones, ligamentos, cartílagos, discos, nervios, huesos o articulaciones. Pueden producirse fracturas óseas, incluida la fractura por compresión de las vértebras.
- Estas lesiones pueden ser más graves y es más probable que se produzcan en personas con lesiones preexistentes, implantes ortopédicos, afecciones o alguna predisposición especial, como embarazo, baja densidad ósea, lesión medular, o lesiones o intervenciones quirúrgicas previas en músculos, discos, ligamentos, articulaciones, huesos o tendones. Estas lesiones también pueden producirse cuando se aplica el aturdimiento por contacto o cuando una persona reacciona al despliegue del dispositivo de energía haciendo un movimiento rápido o inesperado.

**ADVERTENCIA**

**Efectos fisiológicos y metabólicos.** Como ocurre con la mayoría de las opciones de uso de la fuerza, la exposición a dispositivos de energía puede provocar cambios fisiológicos y metabólicos, estrés y dolor. Para algunas personas especialmente susceptibles, el riesgo de muerte o lesiones graves puede aumentar con una o más exposiciones a dispositivos de energía. Siempre que sea factible, minimice las exposiciones repetidas, continuas o simultáneas que carezcan de justificación.

**Cambios fisiológicos y metabólicos.** El uso de dispositivos de energía puede provocar cambios fisiológicos y metabólicos capaces de aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves en algunas personas especialmente susceptibles. Estos efectos incluyen cambios en la química de la sangre, la presión arterial, la respiración, la frecuencia y el ritmo cardíacos, la adrenalina y otras hormonas del estrés, entre otros.

**Estrés y dolor.** El uso de dispositivos de energía, la anticipación del uso o la respuesta al uso pueden provocar sobresalto, pánico, miedo, ira, furia, malestar temporal, dolor o estrés que pueden aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves en algunas personas especialmente susceptibles.

**Personas especialmente susceptibles.** Esto incluye a las personas que ya están fisiológica o metabólicamente afectadas debido a enfermedades cardíacas, asma u otras afecciones pulmonares, y a las personas que sufren de delirio agitado, agitación profunda, agotamiento intenso, intoxicación por drogas o abuso crónico de drogas, o sobreesfuerzo por lucha física.

En estudios llevados a cabo en seres humanos con descargas eléctricas de un solo circuito completo de hasta 15 segundos, los cambios fisiológicos, metabólicos y de las hormonas del estrés fueron comparables o inferiores a los cambios esperados de un esfuerzo físico similar a forcejear, resistirse, luchar o huir, o de la aplicación de otras herramientas o técnicas de fuerza.

Para reducir el riesgo de la exposición a un dispositivo de energía:

1. **Minimice el número y la duración de las exposiciones a los dispositivos de energía.** Utilice la menor duración de exposición al dispositivo de energía objetivamente razonable para cumplir los cometidos legales, y reevalúe el comportamiento, la reacción y la resistencia del sujeto antes de iniciar o continuar la exposición. Si el despliegue de un dispositivo de energía es ineficaz para lograr que un sujeto obedezca, considere medidas de control alternativas junto con el dispositivo de energía o por separado.



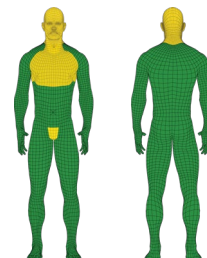
2. **Evite las exposiciones simultáneas a dispositivos de energía.** No utilice a sabiendas varios dispositivos de energía ni varios circuitos completos al mismo tiempo sin justificación.
3. **Controle e inmovilice al sujeto de inmediato.** Comience los procedimientos de control e inmovilización, incluso durante la exposición al dispositivo de energía (“colocación de esposas durante el ciclo de descarga”), tan pronto como sea razonablemente seguro y práctico.
4. **Evite tocar las sondas o los cables durante la descarga de un dispositivo de energía.** El control y la inmovilización de un sujeto durante la exposición al dispositivo de energía puede suponer un riesgo de descarga accidental o involuntaria para el usuario y quienes lo asisten. Evite tocar las sondas y los cables, así como las superficies ubicadas entre las sondas, durante la descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA** **Captación cardíaca.** La exposición a un dispositivo de energía muy cerca del corazón presenta una baja probabilidad de provocar latidos adicionales (captación cardíaca). En circunstancias poco frecuentes, la captación cardíaca podría causar un paro cardíaco. Siempre que sea factible, evite apuntar a la zona frontal del tórax, cerca del corazón, para reducir el riesgo de posibles lesiones graves o muerte.

La captación cardíaca puede ser más probable en niños y en adultos delgados porque el corazón suele estar más cerca de la superficie de la piel y más cerca de las sondas del dispositivo de energía si se lo despliega cerca del corazón (la distancia de los dardos al corazón). También pueden surgir complicaciones graves en personas que tienen insuficiencia cardíaca o un marcapasos o desfibrilador implantado.

Para reducir el riesgo de lesiones:

1. **Utilice las zonas objetivo preferidas.** Las zonas objetivo preferidas (en verde) se encuentran debajo del cuello para las descargas en la parte posterior y en la parte central inferior (debajo del tórax) para las descargas frontales. Las zonas objetivo preferidas aumentan la distancia de los dardos al corazón y reducen los riesgos cardíacos. Las descargas en la parte posterior son preferibles a las frontales, siempre que sea posible.
2. **Evite las zonas sensibles.** Siempre que sea factible, evite apuntar intencionadamente con el dispositivo de energía a zonas sensibles del cuerpo, como el rostro, los ojos, la cabeza, la garganta, la zona del tórax (cerca del corazón), los senos, la ingle, los genitales o zonas donde haya lesiones preexistentes conocidas.



## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: EFICACIA DE LOS DISPOSITIVOS DE ENERGÍA

Un dispositivo de energía, como cualquier opción de uso de la fuerza, no siempre funciona según lo previsto y no es eficaz en todos los sujetos. Al igual que con cualquier uso de la fuerza, si una opción concreta no es eficaz, considere la posibilidad de utilizar otras opciones, retirarse o recurrir a otras alternativas de acuerdo con las directrices de la agencia. **Siempre tenga un plan de respaldo.**

**ADVERTENCIA** **El sujeto no queda incapacitado.** La aplicación ineficaz de un dispositivo de energía podría aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves para el usuario, el sujeto u otras personas. Si el dispositivo de energía no funciona según lo previsto, o si el sujeto no queda incapacitado, retírese y considere la posibilidad de volver a desplegar el dispositivo de energía, o recurra a otras opciones de uso de la fuerza de acuerdo con las directrices de la agencia.

Los efectos de un dispositivo de energía pueden verse limitados por muchos factores, incluida la ausencia de carga eléctrica conducida debido a dardos que no dan en el blanco, la desconexión a causa de la ropa, la conexión intermitente o la rotura de los cables, la dispersión o las ubicaciones de las sondas, la masa muscular del sujeto o el movimiento. Algunos factores que pueden limitar la capacidad de controlar a un sujeto incluyen:

- **El sujeto puede no quedar del todo incapacitado.** Aunque un sujeto pueda resultar afectado por un dispositivo de energía en una parte del cuerpo, podría mantener el control muscular completo de otras





partes del cuerpo, particularmente las manos y los brazos. Controle e inmovilice a un sujeto tan pronto como sea posible y esté preparado si el sujeto no está totalmente incapacitado.


- **El sujeto puede recuperarse de inmediato.** Un sujeto que recibe una descarga de un dispositivo de energía puede recobrar inmediatamente la capacidad física o cognitiva cuando cesa la descarga conducida por el dispositivo de energía. Controle e inmovilice a un sujeto tan pronto como sea posible y esté preparado si el sujeto se recupera de inmediato.
- **El modo de aturdimiento por contacto es solo para lograr el sometimiento por medio del dolor.** El uso de un dispositivo de energía portátil en el modo de aturdimiento por contacto causa dolor, pero generalmente no incapacita al sujeto. Es posible que el uso del aturdimiento por contacto no sea eficaz en personas con trastornos emocionales, en personas que están bajo los efectos del alcohol o de las drogas, o en otras que tal vez no respondan al dolor debido a una desconexión entre la mente y el cuerpo. Evite repetir el aturdimiento por contacto en tales personas si no logra que obedezcan.
- **Las sondas pueden desviarse.** Los dispositivos de energía no son dispositivos de precisión. La descarga de las sondas, la trayectoria de vuelo y el lugar de impacto pueden verse afectados por numerosos factores, como la precisión del cartucho o de la sonda, el despliegue incorrecto del cartucho, los fuertes movimientos del aire, los movimientos del usuario y del sujeto, o el hecho de que la sonda golpee al sujeto, la ropa o un objeto con una fuerza o trayectoria insuficientes para penetrar o adherirse al sujeto. Las desviaciones pueden dar lugar a una eficacia limitada o nula.
- **Puede que el dispositivo de energía no funcione o que el cartucho no se despliegue.** Ningún sistema de armas, opción de uso de la fuerza o dispositivo de energía es siempre operativo o eficaz. Si un dispositivo de energía, cartucho o accesorio es inoperable o no funciona, considere la posibilidad de recargar y volver a desplegar, desplegar un cartucho de reserva, utilizar otras opciones de uso de la fuerza, retirarse o utilizar otras alternativas según las directrices de la agencia.


## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: LESIÓN O INFECCIÓN

Un dispositivo de energía puede causar lesiones como consecuencia de la descarga eléctrica o de las sondas. La naturaleza y gravedad de estos efectos depende de numerosos factores, como la zona de exposición, el método de aplicación, la susceptibilidad de la persona y otras circunstancias en torno al uso del dispositivo de energía, las exposiciones y los cuidados posteriores. Puede ser necesaria la atención médica.

 **ADVERTENCIA** **Riesgo de lesión ocular.** Una sonda o un electrodo TASER, o una descarga eléctrica de dispositivo TASER que entre en contacto con los ojos o impacte en ellos puede provocar una lesión grave, incluida la pérdida permanente de la visión. NO apunte intencionadamente con un dispositivo de energía, incluido el LÁSER, a los ojos de una persona o de un animal sin justificación.

 **Riesgo de las luces LÁSER.** Los dispositivos de energía utilizan ayudas de puntería LÁSER. Los LASERs pueden causar lesiones oculares graves, incluida la pérdida permanente de visión. **NUNCA** apunte con un LÁSER a una aeronave o al operador de una aeronave o de un vehículo en movimiento.

 **ADVERTENCIA** **Riesgo de infección, lesiones, pinchazos o cicatrices por contacto con las sondas o electrodos.** El uso de un dispositivo de energía puede dejar marcas, quemaduras, cicatrices, pinchazos u otros daños permanentes en la piel o en los tejidos. Una infección podría provocar la muerte o lesiones graves. El riesgo de cicatrices puede aumentar cuando se utiliza el dispositivo de energía en el modo de aturdimiento por contacto. Un dispositivo de energía con bahías para varios cartuchos puede irritar la piel y provocar escoriaciones, marcas, quemaduras o cicatrices cuando se lo utiliza en los modos de aturdimiento por contacto o despliegue de 3 puntos.

 **ADVERTENCIA** **Lesión por penetración.** La sonda TASER incluye un dardo de punta pequeña que puede provocar una lesión por penetración en un vaso sanguíneo o en un órgano interno, incluidos los pulmones, los huesos o los nervios. La sonda o la punta del dardo (que puede desprenderse o romperse)



puede perforar un hueso, un órgano o un tejido, o puede quedar incrustada en cualquiera de esos sitios. Esto puede requerir atención médica inmediata y extirpación mediante cirugía, o puede dejar cicatrices, causar una infección o provocar otras lesiones graves.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o permanentes:

- 1. Proporcione atención médica cuando sea necesario.** Las lesiones provocadas por la penetración de una sonda o punta de dardo en un vaso sanguíneo, órgano, nervio o hueso pueden requerir atención médica. Una sonda, punta de dardo o púa incrustada en una zona sensible, como el ojo, los genitales, el pecho, el cuello, la garganta o una estructura vascular, puede causar lesiones graves y requerir atención médica. Como ocurre con cualquier lesión de este tipo, pueden producirse infecciones o tétanos, con las consiguientes complicaciones. De acuerdo con las directrices de su agencia, garantice el acceso a la atención médica si es necesario.
- 2. Siga las directrices de la agencia para extraer las sondas.** La extracción de las sondas puede causar lesiones. Dejar una sonda en el cuerpo puede provocar dolor o lesiones. Siga las directrices y los protocolos de riesgo biológico de su agencia para extraer las sondas. En caso de incrustación, penetración en órganos o huesos, o desprendimiento de sonda, punta de dardo o púa, puede ser necesaria la atención médica inmediata y la posible extirpación quirúrgica.
- 3. Siga los protocolos de riesgo biológico.** Utilice los protocolos de riesgo biológico adecuados, incluidos los procedimientos de aislamiento y el equipo de protección (p. ej., guantes, mascarillas y lavado de manos y zonas expuestas según sea necesario). Siga las directrices y los protocolos adecuados en materia de riesgo biológico, residuos y evidencia de la agencia cuando trate con riesgos biológicos.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: DESPLIEGUE Y USO DE DISPOSITIVOS DE ENERGÍA

**ADVERTENCIA** Los dispositivos de energía y los cartuchos son armas y, como cualquier arma, requieren prácticas seguras de manipulación y almacenamiento. Siga estas prácticas y los requisitos adicionales incluidos en las directrices de su agencia. El incumplimiento de estas advertencias puede aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA** **Confundir una pistola con el dispositivo de energía.** Confundir una pistola con un dispositivo de energía podría aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves. Aprenda las diferencias en la sensación física y en las características de enfundado entre el dispositivo de energía y la pistola que porta para ayudar a evitar el riesgo de confusión. Axon recomienda que el usuario lleve un dispositivo de energía en el lado opuesto de una pistola para reducir el riesgo de confusión. Siempre siga las directrices y la capacitación de su agencia.

**ADVERTENCIA** **Diferencias entre los modelos con respecto a la retención del gatillo.** Si se mantiene apretado el gatillo, la mayoría de los dispositivos de energía seguirán descargándose hasta que se suelte el gatillo o se agote la fuente de alimentación. Con un APPM instalado, los modelos X2 y X26P se pueden programar para detener una descarga de dispositivo de energía a los 5 segundos, *incluso si el usuario sigue manteniendo apretado el gatillo*, lo que requiere una acción deliberada para reenergizar el cartucho desplegado. Los modelos TASER 7 y TASER 10 ofrecen opciones similares incorporadas en el dispositivo (independientes de la batería).

Conozca su modelo y cómo funciona.

**ADVERTENCIA** En circunstancias estresantes o ruidosas, es posible que no se oigan las advertencias auditivas del APPM, del TASER 7 y del TASER 10.

**ADVERTENCIA** **Diferencia de modelos y ángulos de cartucho.** Conozca la diferencia entre cada modelo de dispositivo de energía TASER y los ángulos de los cartuchos. Los cartuchos de los modelos M26,



## Advertencias, instrucciones e información sobre el dispositivo de energía TASER: Fuerzas de seguridad



X26E y X26P tienen un ángulo de 8 grados; los cartuchos inteligentes del modelo X2 tienen un ángulo de 7 grados; los cartuchos del TASER 7 están disponibles con un ángulo de 3,5 grados (larga distancia) y de 12 grados (corta distancia); y el modelo TASER 10 despliega cada cartucho individualmente sin ángulo preestablecido. La distancia de despliegue recomendada dependerá del modelo y del cartucho utilizados. Cada usuario debe recibir una capacitación adecuada sobre cada modelo y cartucho que pueda utilizar en el terreno y debe conocer la distancia de despliegue necesaria para lograr la dispersión recomendada de las sondas.

- 1. Utilice el dispositivo correctamente.** Utilice un dispositivo de energía solo para los fines previstos, en situaciones legalmente justificables y de acuerdo con las directrices de su agencia. No lo utilice con fines de tortura u otros usos indebidos.
- 2. Guarde el dispositivo en una ubicación segura.** Guarde los dispositivos de energía, los cartuchos y los accesorios en lugares seguros fuera del alcance de niños y de otras personas no autorizadas para evitar el acceso o el uso indebidos.
- 3. Utilice el interruptor de seguridad.** Coloque el interruptor de seguridad del dispositivo de energía en la posición hacia abajo (SEGURO) cuando el dispositivo de energía no esté en uso. Recuerde colocar el interruptor de seguridad en la posición hacia arriba (CARGADO) cuando vaya a utilizar el dispositivo de energía.
- 4. Suponga que el dispositivo de energía está cargado.** Siempre suponga que un dispositivo de energía está cargado y puede descargarse. Para ayudar a evitar un despliegue o una descarga inesperados, asegúrese de que no haya ningún cartucho vivo en el dispositivo de energía cuando inserte una batería, una TASER CAM o una grabadora TASER CAM HD, o mientras haga pruebas de chispa (excepto cuando pruebe el funcionamiento de los modelos X2, X3, TASER 7 o TASER 10), realice tareas de mantenimiento, descargue datos o cargue la batería.
- 5. Tenga cuidado con el gatillo del dispositivo de energía y con el botón de arco.** Mantenga el dedo fuera del gatillo y de los botones de arco hasta que sea legalmente justificable utilizar el dispositivo de energía y esté listo para desplegarlo o descargarlo.
- 6. Sepa cómo funciona el dispositivo de energía.** Existen diferencias considerables entre los distintos modelos de dispositivos de energía TASER. Antes de manipular o utilizar cualquier dispositivo de energía, incluido uno que permita hacer varias descargas, comprenda el funcionamiento y los efectos de ese modelo.
- 7. Tenga en cuenta el modo de despliegue de los modelos X2 y X3.** Sepa qué modo de despliegue (manual o semiautomático) está configurado en los modelos X2 y X3 antes de utilizarlos.
- 8. Tenga cuidado con el modo de mira LÁSER estática (fija) del modelo X2.** El X2 está equipado con dos LASERs estáticos. Un LÁSER está diseñado para alinearse aproximadamente con el dardo superior y el otro, con el dardo inferior, ambos configurados para cartuchos de 4,6 m (15') y 7,62 m (25') a una distancia de 4,6 m (15') del blanco. La trayectoria del cartucho de largo alcance de 10,7 m (35') no se alineará con el LÁSER inferior cuando se coloque en el modelo X2.
- 9. Tenga cuidado con la puntería LÁSER dinámica del modelo TASER 7.** El TASER 7 está equipado con tres LASERs. Un LÁSER está diseñado para alinearse aproximadamente con el montaje del dardo superior a una distancia de 4,6 m (15') del blanco. Los otros dos LASERs se activan en función del tipo de cartucho cargado (3,5 grados o 12 grados), y se alinean con la trayectoria aproximada de la sonda inferior.
- 10. Utilice los cartuchos de simulación (capacitación) SOLO para capacitación o práctica. NO** utilice un dispositivo de energía cargado con un cartucho de simulación (capacitación) para uso en el terreno o defensa personal. Los cartuchos de simulación están diseñados únicamente para la práctica y no tendrán ningún efecto incapacitante en un sujeto. Los cartuchos de simulación utilizan cables no conductores y no transmiten pulsos eléctricos a las sondas.



## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: OTROS RIESGOS

### **ADVERTENCIA**

**Retroceso o rebote de la sonda.** Si el objetivo está más lejos que la longitud del cable de la sonda, o si una o más sondas no dan en el blanco, la sonda puede retroceder y rebotar, y golpear al usuario o a un transeúnte, lo que puede provocar lesiones. El retroceso de la sonda es más probable con los cartuchos de simulación debido al cable de nailon utilizado.

Siempre asegúrese de que el objetivo previsto esté dentro del alcance. Use gafas protectoras cuando despliegue cualquier dispositivo de energía en sesiones de capacitación o en prácticas. Asegúrese de que los blancos de práctica tengan un refuerzo firme que permita que las sondas se adhieran y no reboten y golpeen a una persona, animal u objeto no previsto, o no atraviesen el refuerzo y golpeen objetos detrás del blanco.

### **ADVERTENCIA**

**Sonda de descarga sin conexión.** Una sonda descargada que no impacte en un sujeto o blanco puede soltarse del cable y recorrer una distancia considerable con riesgo de provocar lesiones graves. Siempre asegúrese de que el objetivo previsto esté dentro del alcance.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: PRECAUCIONES GENERALES

### **ADVERTENCIA**

**Despliegue involuntario del dispositivo de energía o riesgo de descarga.** El despliegue, la activación o la descarga involuntarias del dispositivo de energía podrían aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves para el usuario, el sujeto u otras personas.

Para reducir el riesgo de descarga o despliegue involuntarios:

1. **Evite la electricidad estática.** Mantenga el cartucho alejado de fuentes de electricidad estática. La electricidad estática puede provocar la descarga inesperada de un dispositivo de energía, lo que podría producir lesiones graves. Lleve el dispositivo de energía en una funda aprobada para minimizar la electricidad estática y una descarga involuntaria.
2. **Mantenga el cuerpo alejado de la parte frontal del dispositivo de energía o del cartucho.** Siempre mantenga las manos y el cuerpo alejados de la parte frontal del dispositivo de energía y del cartucho. Si el dispositivo de energía se descarga o se despliega de forma inesperada, podría provocar lesiones.
3. **Evite la interferencia de equipos electrónicos.** Los equipos de transmisión electrónica cercanos a un dispositivo de energía podrían interferir en el correcto funcionamiento del dispositivo de energía y provocar su despliegue o descarga. Mantenga el dispositivo de energía a una distancia mínima de varios centímetros de otros equipos electrónicos. Coloque el interruptor de seguridad del dispositivo de energía en la posición hacia abajo (SEGURO) siempre que se encuentre cerca de equipos electrónicos, incluidas radios de transmisión y teléfonos móviles. Recuerde colocar el interruptor de seguridad del dispositivo de energía en la posición hacia arriba (CARGADO) antes de utilizarlo.
4. **Evite dejar caer el dispositivo de energía o el cartucho.** Si un dispositivo de energía o un cartucho se caen o se dañan, pueden desplegarse o descargarse involuntariamente, quedar inoperativos o dejar de funcionar, por lo que no es seguro seguir utilizándolos. Si un dispositivo de energía o cartucho se ha caído o dañado, consulte los procedimientos recomendados en la versión actual de los materiales de TASER Training.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: MANTENIMIENTO

### **ADVERTENCIA**

Si no se realiza el mantenimiento de un dispositivo de energía según las instrucciones, el dispositivo de energía puede funcionar incorrectamente o no funcionar de forma óptima, lo que puede aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves. Siga los procedimientos de mantenimiento recomendados.

Para reducir estos riesgos:


1. **Realice la prueba de chispa (funcionamiento) de forma segura antes de cada turno.** Las pruebas ayudan a confirmar que el dispositivo de energía funciona correctamente. Consulte la versión actual de



los materiales de TASER Training y los manuales de los productos para obtener más información sobre las pruebas.

- 2. Evite utilizar un dispositivo de energía o un cartucho dañados.** No utilice un cartucho al que le falte una puerta blindada a menos que se enfrente a una amenaza inmediata. La reparación o la modificación del dispositivo de energía por parte de una persona no autorizada puede hacer que el dispositivo de energía se despliegue, se descargue o funcione incorrectamente, anulará la garantía y puede poner al usuario o a otra persona en riesgo de muerte o lesiones graves. Los cartuchos con puertas blindadas que se hayan reparado solo deben utilizarse para capacitación y no para uso en el terreno.
- 3. Actualice el software del dispositivo de energía.** Algunos dispositivos de energía tienen software actualizable. Para obtener el software actual del dispositivo de energía, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Axon o siga las instrucciones en [www.evidence.com](http://www.evidence.com) o en [www.axon.com](http://www.axon.com).
- 4. Utilice únicamente componentes, baterías, accesorios y cartuchos aprobados por Axon.** El dispositivo de energía es un sistema electrónico sofisticado. Para un funcionamiento correcto, utilice únicamente componentes, baterías, accesorios y cartuchos aprobados por Axon con su dispositivo de energía. El uso de componentes, baterías, accesorios y cartuchos no aprobados por Axon anulará la garantía, puede causar un funcionamiento incorrecto y puede aumentar el riesgo de muerte o lesiones graves para el usuario u otras personas.
- 5. Evite la exposición a condiciones de humedad.** Si el dispositivo de energía se empapa o se sumerge en agua u otro líquido, **NO** lo utilice ni intente utilizarlo hasta completar el procedimiento recomendado por el fabricante.
- 6. Mantenga limpios el cartucho y los contactos del cartucho.** Si los contactos del cartucho o del interior de la bahía de cartuchos no se mantienen limpios, es posible que el dispositivo de energía no despliegue correctamente el cartucho.
- 7. Conozca la vida útil prevista del dispositivo de energía y del cartucho.** En condiciones normales de almacenamiento, manipulación y funcionamiento, un dispositivo de energía y los cartuchos tienen una vida útil prevista de 5 años. El uso o intento de uso de un dispositivo de energía o cartucho después de su vida útil prevista puede provocar fallas de funcionamiento y falta de eficacia. Si no se cuida y se mantiene adecuadamente un dispositivo de energía o un cartucho, se puede reducir considerablemente o anular la vida útil prevista del producto.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD: DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

 **ADVERTENCIA** No desmonte el dispositivo de energía. Consulte las directrices de su agencia para conocer la manipulación y eliminación adecuadas.